

La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y la Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza (COCEF), anuncian los resultados del Proceso de Priorización para el Año Fiscal 2005-2006 (AF05/06) del Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF) y del Programa de Asistencia para Desarrollo de Proyectos (PDAP), efectuado para proyectos de infraestructura de agua potable y agua residuales.

Abajo se presentan los resultados de la evaluación y la clasificación de los proyectos. En total se evaluaron 135 proyectos elegibles, identificándose una necesidad financiera de cerca de 900 millones de dólares. Si bien cada uno de los proyectos implica necesidades de infraestructura ambiental y merece su ulterior desarrollo, los recursos financieros actuales del Programa Fronterizo no son suficientes para apoyar todas estas necesidades de proyectos de infraestructura.

Con base en la proyección de fondos para el AF05/06, los candidatos para financiamiento BEIF y/o PDAP fueron seleccionados de los proyectos Categoría 1 de la Lista Final de Priorización.

Los proyectos identificados como candidatos para BEIF fueron seleccionados de acuerdo a la metodología del proceso de priorización. Un total de doce (12) proyectos han sido seleccionados como candidatos para BEIF AF05/06. Adicionalmente, estos proyectos son elegibles para recibir fondos del PDAP para asistencia técnica para actividades de desarrollo del proyecto. Abajo se proporciona la lista de los candidatos a BEIF AF05/06 para proyectos en los Estados Unidos y México.

Los actuales apoyos del BEIF serán considerados proyecto por proyecto y serán determinados de acuerdo a una evaluación de disponibilidad de los fondos, basados en un análisis de factibilidad que realizará el Banco de Desarrollo de América del Norte (BDAN) durante el desarrollo del proyecto. El BEIF estará disponible para proyectos en que se haya concluido su proyecto ejecutivo y que cuenten con aprobación de financiamiento y certificación por parte de la COCEF. Se espera que los proyectos seleccionados para recibir apoyos del BEIF para el AF05/06, sean concluidos en un ciclo de vida de cinco años, incluyendo no más de dos años para desarrollo del mismo y tres años para construcción.

Adicionalmente a los proyectos seleccionados como candidatos para BEIF, los siguientes diez (10) proyectos posicionados consecutivamente son elegibles para recibir fondos de asistencia técnica del PDAP para apoyar actividades para el desarrollo de esos proyectos. Si los recursos BEIF disponibles para el AF05/06 exceden las necesidades de los proyectos candidatos seleccionados, aquellos proyectos que estén recibiendo solamente apoyo de PDAP, se les podrá ofrecer apoyos BEIF en el orden en que fueron posicionados. Abajo se presenta una lista de los proyectos identificados para recibir solamente PDAP.

Agradecemos su participación en el Proceso de Priorización y su compromiso en atender asuntos relacionados con la salud y el medio ambiente en las comunidades fronterizas. Los ciclos de priorización futura serán anunciados dependiendo de la disponibilidad de fondos. Se espera que el próximo proceso de priorización se inicie en el verano de 2006 para el próximo ciclo de financiamiento.

LISTA FINAL DE PRIORIZACION BEIF/PDAP Año Fiscal 05-06

Julio 2005

ID del Proceso	Nombre del Proyecto	Promotor	Ubicación	Estado	País	Nombre del Componente	Costo Estimado de Construcción (millions US\$)	Cat.
Año Fiscal 05/06 CANDIDATOS BEIF								
P-041-A WW Only	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MÉX.	Ampliación del sistema de alcantarillado zonas sin servicio en Playas de Rosarito	1.33	1
P-003-A	Saneamiento Integral de Colonia Anapra, Cd. Juárez, Chih.	JMAS de Ciudad Juárez	Juárez	CHIH	MEX	A Construcción de la red de Alcantarillado y de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	3.80	1
P-035-A	Wastewater Collection System Improvements in Pharr, TX	City of Pharr	Pharr	TX	USA	North, South and Central Wastewater Collection System Rehabilitation	43.20	1
P-041-C	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del sistema de alcantarillado a zonas sin servicio en Playas de Rosarito	6.27	1
P-041-D	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del Sistema de alcantarillado a zonas sin servicio en Tijuana	6.30	1
P-016-A	City of Lordsburg Water and Wastewater System Improvements	City of Lordsburg, NM	Lordsburg	NM	USA	Water Treatment - Fluoride	1.60	1
P-012-B	Mejoramiento de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento de Praxedis G. Guerrero.	JMAS de Praxedis G. Guerrero	Praxedis G. Guerrero	CHIH	MEX	B Mejoramiento de la red de drenaje y construcción de la PTAR	1.25	1
P-030-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta, Sonora	Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta. (OOAPASAP)	Agua Prieta	SON	MEX	Ampliación de la Red de Alcantarillado	0.57	1
P-043-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Guadalupe D.B., Municipio de Guadalupe, Chihuahua	Junta Municipal de Agua Y Saneamiento de Guadalupe, D.B., Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Guadalupe D.B.	CHIH	MEX	Ampliación y Rehabilitación de la Red de Drenaje y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales.	1.90	1
P-011-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Dr. Porfirio Parra, Opio, De Guadalupe, Chih.	Junta rural de agua de Dr. Porfirio Parra, Mpio de Gpe	Dr. Porfirio Parra	CHIH	MEX	A Ampliación y Rehabilitación de la Red de Drenaje y Construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	0.90	1
P-034-A only	Ampliación Y Rehabilitación de Red de Agua Potable (Puerto Palomas de Villa)	Junta Rural de Agua y Saneamiento de Puerto Palomas de Villa / Junta Central de Agua y Saneamiento	Puerto Palomas	CHIH	MEX	Ampliación - Agua Potable	0.70	1
P-007-A,B,C,D	Proyecto integral de mejoramiento de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento (PIMAAS) Fase II	OOMAPAS de San Luis Río Colorado	San Luis Río Colorado	SON	MEX	A Red de Sub. Colect. Y Atarjeas	15.19	1

Año Fiscal 05/06 CANDIDATOS PDAP

P-036-A/B/C/D	Mejoras a los Sistemas de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Río Bravo y Nuevo Progreso, Tamaulipas	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Río Bravo / Junta de Administración, Operación y Mantenimiento de Agua Potable y Alcantarillado de Nuevo Progreso	Río Bravo	TAMPS	MEX	Ampliación de la red de distribución en Río Bravo. Ampliación del sistema de distribución de Nuevo Progreso. Rehabilitación y Ampliación de Red de Drenaje Sanitario, Colectores y construcción de las Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Río Bravo	29.20	1
P-113-A	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de San Isidro Río Grande, D.B., Chihuahua	Junta Rural de Agua de San Isidro Río Grande, D.B. / JCAS	San Isidro	CHIH	MEX	Ampliación del Sistema de Agua Potable, Ampliación de la Red de Alcantarillado y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	1.84	1
P-041-B	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del sistema de alcantarillado y agua potable a zonas sin servicio en Tijuana	4.00	1
P-057-A-C	Saneamiento Integral de la Ciudad de Miguel Alemán, Tamaulipas	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Miguel Alemán	Miguel Alemán	TAMPS	MEX	construcción de emisores, colectores y subcolectores	3.50	1
P-038-B	City of La Grulla, TX Colonia Water and Wastewater System Improvements	City of La Grulla	La Grulla	TX	USA	WW Collection system for Colonias	5.19	1
P-028-B	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua	Comite de Agua de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Col. Esperanza	CHIH	MEX	Introducción de la red de alcantarillado y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	0.97	1
P-022-C	Rio Grande City, TX Water & Wastewater System Improvements	Rio Grande City	Rio Grande City	TX	USA	New wastewater service to septic users in Rio Grande City and the Rio WSC. New WW service to El Tanque WSC and El Sauz WSC to a centralized collection system and connect to a new remote WWTP with land application	10.85	1
P-001-A	Sistema de Alcantarillado Sanitario Mexicali IV, Zona Oriente de la Ciudad de Mexicali	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali	Mexicali	BC	MEX	A Sistema de Alcantarillado	9.15	1
P-056-A/B	Potable Water System for Unserviced Areas in Rural Imperial County	Imperial County	El Centro	CA	USA	Construction of a Water Treatment System	2.00	1
P-064-A	Construction of a wastewater Collection System for the B&C Colonia in Yuma County, AZ	Yuma County	Yuma	AZ	USA	Construction of a WW collection system	5.33	1

LISTA FINAL DE PRIORIZACION BEIF/PDAP Año Fiscal 05-06						Julio 2005			
ID del proceso	Nombre del Proyecto	Promotor	Ubicación	Estado	País	Nombre del Componente	Costo Estimado de Construcción (millions US\$)	Cat.	Puntos totales
P-041-A WW Only	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Ampliación del sistema de alcantarillado zonas sin servicio en Playas de Rosarito	1.33	1	70
P-003-A	Saneamiento Integral de Colonia Anapra, Cd. Juárez, Chih.	JMAS de Ciudad Juárez	Juárez	CHIH	MEX	A Construcción de la red de Alcantarillado y de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	3.80	1	70
P-035-A	Wastewater Collection System Improvements in Pharr, TX	City of Pharr	Pharr	TX	USA	North, South and Central Wastewater Collection System Rehabilitation	43.20	1	69
P-041-C	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del sistema de alcantarillado a zonas sin servicio en Playas de Rosarito	6.27	1	69
P-041-D	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del Sistema de alcantarillado a zonas sin servicio en Tijuana	6.30	1	68
P-016-A	City of Lordsburg Water and Wastewater System Improvements	City of Lordsburg, NM	Lordsburg	NM	USA	Water Treatment - Fluoride	1.60	1	65
P-012-B	Mejoramiento de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento de Praxedis G. Guerrero.	JMAS de Praxedis G. Guerrero	Praxedis G. Guerrero	CHIH	MEX	B Mejoramiento de la red de drenaje y construcción de la PPAR	1.25	1	65
P-030-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta, Sonora	Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta. (OOPASAP)	Agua Prieta	SON	MEX	Ampliación de la Red de Alcantarillado	0.57	1	65
P-043-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Guadalupe D.B., Municipio de Guadalupe, Chihuahua	Junta Municipal de Agua y Saneamiento de Guadalupe, D.B., Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Guadalupe D.B.	CHIH	MEX	Ampliación y Rehabilitación de la Red de Drenaje y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales.	1.90	1	63
P-011-A	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Dr. Porfirio Parra, Opo. De Guadalupe, Chih.	Junta rural de agua de Dr. Porfirio Parra, Mpio de Ope	Dr. Porfirio Parra	CHIH	MEX	A Ampliación y Rehabilitación de la Red de Drenaje y Construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	0.90	1	62
P-034-A only	Ampliación Y Rehabilitación de Red de Agua Potable (Puerto Palomas de Villa)	Junta Rural de Agua y Saneamiento de Puerto Palomas de Villa / Junta Central de Agua y Saneamiento	Puerto Palomas	CHIH	MEX	Ampliación - Agua Potable	0.70	1	59
P-007-A,B,C,D	Proyecto integral de mejoramiento de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento (PIMAAS) Fase II	OOMAPAS de San Luis Río Colorado	San Luis Río Colorado	SON	MEX	A Red de Sub. Colect. Y Atarjeas	15.19	1	58
P-036-A/B/C/D	Mejoras a los Sistemas de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Río Bravo y Nuevo Progreso, Tamaulipas	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Río Bravo / Junta de Administración, Operación y Mantenimiento de Agua Potable y Alcantarillado de Nuevo Progreso	Río Bravo	TAMPS	MEX	Ampliación de la red de distribución en Río Bravo. Ampliación del sistema de distribución de Nuevo Progreso. Rehabilitación y Ampliación de Red de Drenaje Sanitario, Colectores y construcción de las Plantas de Tratamiento de Aguas Residuales de Río Bravo	29.20	1	57
P-113-A	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de San Isidro Río Grande, D.B., Chihuahua	Junta Rural de Agua de San Isidro Río Grande, D.B. / ICAS	San Isidro	CHIH	MEX	Ampliación del Sistema de Agua Potable, Ampliación de la Red de Alcantarillado y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	1.84	1	57
P-041-B	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del sistema de alcantarillado y agua potable a zonas sin servicio en Tijuana	4.00	1	56
P-057-A/C	Saneamiento Integral de la Ciudad de Miguel Alemán, Tamaulipas	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Miguel Alemán	Miguel Alemán	TAMPS	MEX	construcción de emisores, colectores y subcolectores	3.50	1	54
P-038-B	City of La Grulla, TX Colonia Water and Wastewater System Improvements	City of La Grulla	La Grulla	TX	USA	WW Collection system for Colonias	5.19	1	53
P-028-B	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua	Comite de Agua de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Col. Esperanza	CHIH	MEX	Introducción de la red de alcantarillado y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	0.97	1	53
P-022-C	Rio Grande City, TX Water & Wastewater System Improvements	Rio Grande City	Rio Grande City	TX	USA	New wastewater service to septic users in Rio Grande City and the Rio WSC. New WW service to El Tanque WSC and El Sosa WSC to a centralized collection system and connect to a new remote WWTP with land application	10.85	1	52
P-001-A	Sistema de Alcantarillado Sanitario Mexicali IV, Zona Oriente de la Ciudad de Mexicali	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali	Mexicali	BC	MEX	A Sistema de Alcantarillado	9.15	1	51
P-070-A	Mejoras al Sistema de Agua Potable y Alcantarillado de Cd. Mier, Tamaulipas	Comisión de Agua Potable y Alcantarillado de Cd. Mier (COMAPA)	Mier	TAMPS	MEX	Ampliación de Red de Distribución de Agua Potable y Ampliación del Sistema de alcantarillado y Construcción de planta de tratamiento de Aguas residuales	3.13	1	50
P-048-A	Mejorar a los servicios de agua potable y alcantarillado de Tecate, Baja California	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Tecate	Tecate	BC	MEX	Ampliación de la red de agua potable, del sistema de alcantarillado, de la planta de tratamiento de aguas residuales a población sin servicio y de la planta potabilizadora la Nopalera	5.48	1	50
P-027-A partial	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, alcantarillado y saneamiento de El Porvenir, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua.	Junta Rural de Agua y Saneamiento de El Porvenir, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	El Porvenir	CHIH	MEX	Ampliación del Sistema de Agua Potable, Introducción de la Red de Alcantarillado y construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	1.77	1	49
P-010-A/B	Mejoramiento Integral de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento de Sonoyta, Municipio de General Plutarco Elias Calles, Son.	(OOMAPAS) de General Plutarco Elias Calles	Sonoyta	SON	MEX	Mejoramiento y ampliación del Sist. De distribución de agua potable, Ampliación de la red de Alcantarillado y Mejoras en la Planta de Tratamiento de Aguas residuales	1.84	1	46
P-025-A/B	2nd Etapa Proyecto Integral de Agua y Saneamiento del Municipio de Matamoros	Junta de Aguas & Drenaje de la Cd. De Matamoros	H. Matamoros	TAMPS	MEX	Proyecto Integral de Agua/ Proyecto Integral de Saneamiento	120.00	1	46
P-017-A	Olmito WSC-Improvements to the Water and Wastewater Systems	Olmito Water Supply Corporation	Olmito	TX	USA	Wastewater Treatment and Collection System Expansion - First time customers	8.67	1	44
P-061-A	Rehabilitación de la Planta Potabilizadora Loma Linda y Ampliación de la Red de Distribución.	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Reynosa	Reynosa	Tamps	MEX	Rehabilitación de Planta potabilizadora Loma Linda y Ampliación de la Red de Distribución.	21.89	1	44
P-004-A	Saneamiento Integral de la Zona Sur-Oriente de Cd. Juárez, Chih	JMAS de Ciudad Juárez	Juárez	CHIH	MEX	A Construcción de la red de Colectores, Sistema de Bombeo y Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	99.60	1	42
P-056-A/B	Potable Water System for Unserved Areas in Rural Imperial County	Imperial County	El Centro	CA	USA	Construction of a Water Treatment System	2.00	1	40
P-064-A	Construction of a wastewater Collection System for the B&C Colonia in Yuma County, AZ	Yuma County	Yuma	AZ	USA	Construction of a WW collection system	5.33	1	36
P-024-A	Webb County TX Hwy. 59 Colonia Water and Wastewater Systems	Webb County	Laredo	TX	USA	New water transmission and distribution system and WWTP and ww collection system to provide first time service for colonias.	14.50	1	31

El resultado para los proyectos de categoría 2 y 3 es tentativo y está sujeto a la fase de documentación, según la disponibilidad de fondos

P-036-B	Mejoras a los Sistemas de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Río Bravo y Nuevo Progreso, Tamaulipas	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Río Bravo / Junta de Administración, Operación y Mantenimiento de Agua Potable y Alcantarillado de Nuevo Progreso	Río Bravo	TAMPS	MEX.	sectorización y Rehabilitación del Sistema de distribución de Río Bravo	0.74	2	86
P-087-A	Rehabilitación de la planta potabilizadora (existente), en el modulo Norte, 250 LS	Comisión Estatal de Aguas y Saneamiento de Coahuila	Cd. Acuña	COAH	MEX.	Ampliación de Planta Potabilizadora	1.26	2	84
P-086-A	Ampliación de la planta potabilizadora La Amistad tercera etapa para una capacidad de 250 L.S. en dos módulos	Comisión Estatal de Aguas y Saneamiento de Coahuila	Cd. Acuña	COAH	MEX.	Ampliación de Planta Potabilizadora	2.02	2	84
P-008-A	Columbus Water Improvements Project	Village of Columbus	Columbus	NM	USA	A Water Treatment System Improvements	0.65	2	80
P-063-B	Village of Columbus Wastewater System Improvements	Village of Columbus	Village of Columbus	NM	USA	Collection System Expansion to Existing Connections on Inadequate Septic Systems	1.81	2	76
P-060-A	Valle Hermoso, Valle Escondido, & El Salado Colonia Wastewater Project in Brownsville, TX	Brownsville Public Utility Board	Brownsville	TX	USA	New Wastewater Collection System	4.40	2	73
P-012-A	Mejoramiento de los servicios de agua potable, alcantarillado y saneamiento de Praxedis G. Guerrero.	JMAS de Praxedis G. Guerrero	Praxedis G. Guerrero	CHIH	MEX.	A Mejoramiento del sistema de distribución de agua potable	0.38	2	72
P-031-A	East Río Hondo Water Supply Corporation Water and Wastewater Improvements	East Río Hondo WSC	Río Hondo	TX	USA	Wastewater Treatment Plant and Collection System	3.60	2	65
P-089,90,91	Línea de conducción abasteece T. Tecnológico T. Agua azul	Comisión Estatal de Aguas y Saneamiento de Coahuila	Piedras Negras	COAH	MEX.	Línea de conducción de agua potable	0.31	2	64
P-068-B	Water and Wastewater System Improvements for Nogales, AZ.	City of Nogales	Nogales	AZ	USA	Septic to Sewer Conversions (N.Meadow Hills and Royal Rd/Beatus Estates)	1.20	2	62
P-038-A	City of La Grulla, TX Colonia Water and Wastewater System Improvements	City of La Grulla	La Grulla	TX	USA	WTP & Water Distribution System Improvements	5.49	2	61

LISTA FINAL DE PRIORIZACION BEIF/PDAP Año Fiscal 05-06						Julio 2005			
ID del proceso	Nombre del Proyecto	Promotor	Ubicación	Estado	País	Nombre del Componente	Costo Estimado de Construcción (millions US\$)	Cat.	Puntos totales
P-061-B	Rehabilitación de la Red de Distribución en las Zonas Benito Juárez y Aeropuerto	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado de Reynosa	Reynosa	Tamps	MEX.	Rehabilitación de la Red de Distribución en las Zonas Benito Juárez y Aeropuerto	7.83	2	61
P-029-A	Improvements to the wastewater treatment plant in Brawley, California	City of Brawley	Brawley	CA	USA	WWTP Improvements	1.10	2	61
P-051-B	LVWD Water and Wastewater Improvements for the Town of Clint	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	Clint Planning Area - WW Collection line expansion	6.00	2	61
P-019-A	FM 511-802 "Colonia" Sewer Project in Brownsville, TX	Brownsville Public Utility Board	Brownsville	TX	USA	New Wastewater Collection System	7.10	2	59
P-115-A	Water and Wastewater System Improvements for San Luis, AZ	San Luis, AZ	San Luis	AZ	USA	Water Distribution System	5.00	2	59
P-014-A	El Jardín WSC - Water Distribution System Improvements	El Jardín Water Supply Corporation/BPUB	Brownsville	TX	USA	Water Distribution	19.37	2	58
P-006-A	Town of Patagonia Water System Improvements	Town of Patagonia	Patagonia	AZ	USA	A Well Facility Improvements	0.11	2	58
P-050-B	LVWD Water and Wastewater Improvements for the South East LVWD Planning Area (Lourdes, El Conquistador, Cuadrilla and the general area between Clint and Fabens)	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	SE Planning Area - WW Collection line expansion	5.40	2	58
P-028-A	Mejoramiento de los Servicios de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua	Comite de Agua de Colonia Esperanza, Municipio de Praxedis G. Guerrero, Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Col. Esperanza	CHIH	MEX.	Mejoramiento del sistema de distribución de agua potable	0.26	2	57
P-054-A	City of La Joya, TX Wastewater System Improvements	La Joya City	La Joya	TX	USA	New WWTP, WW Collection System & WW Hook-ups	6.84	2	56
P-111-A	Huachuca Water System Improvements	Town of Huachuca City	Huachuca	AZ	USA	Rehab of water distribution system	1.10	2	55
P-009-D	City of San Juan, TX Water & Wastewater System Improvements	City of San Juan, TX	San Juan	TX	USA	WW Collections	2.16	2	55
P-052-B	LVWD Water and Wastewater Improvements for the City of Socorro and San Elizario Planning Area	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	Socorro Planning Area - WW Collection line expansion (EDAP ineligible)	15.10	2	55
P-055-A	City of Alpine Water and Wastewater Improvement Program	City of Alpine	Alpine	TX	USA	Water Line Enlargement, loop distribution system, new booster pumps, new pressure zone	2.99	2	54
P-021-A	City of Imperial Secondary Effluent Equalization and Filtration Project	City of Imperial	Imperial	CA	USA	Secondary Effluent Equalization and Filtration	2.50	2	54
P-108-A	Water System Improvements in the City of Los Fresnos	City of Los Fresnos	Los Fresnos	TX	USA	Water Treatment Plant Expansion	4.50	2	53
P-033-B	City of Alamo	City of Alamo	Alamo	TX	USA	Manholes and Sewerage, service to colonias	1.03	2	53
P-047-B/C	Tecate Vista Mutual Water Co.	Tecate Vista Mutual Water Co. / Tecate Chamber of Commerce	Chula Vista	CA	USA	Wastewater Treatment System	4.50	2	50
P-066-A	San Miguel Water System Improvements	Alto de las Flores MDWCA in San Miguel, NM	San Miguel	NM	USA	San Miguel Water System Rehabilitation	2.10	2	47
P-006-B	Town of Patagonia Water System Improvements	Town of Patagonia	Patagonia	AZ	USA	B Water Distribution System Expansion and improvements	2.87	2	44
P-062-A	North valley Regional Water and Wastewater Improvements	Dona Ana MDWCA	Dona Ana	NM	USA	Wastewater Collection/Treatment	36.90	2	41
P-065-A	Chaparral wastewater collection and treatment facility project	Dona Ana County	Las Cruces	NM	USA	Phases 1 & 2 - Wastewater collection and Treatment system	20.60	2	36
P-049-A	Rodeo MDWCA Water System Improvements	Rodeo Mutual Domestic Water Consumer and Mutual Sewage Works Association	Rodeo	NM	USA	Water Treatment - Fluoride	1.54	2	35
P-020-A	Lyford Water and Wastewater System Improvements	City of Lyford	Lyford	TX	USA	Water Treatment Plant Expansion	4.62	2	34
P-110-A	Construction of a water distribution system for Oasis	Economic Development Agency	Indio	CA	USA	Construction of a water main from the Valerie Jean well area to Oasis and construction of a water distribution system for Oasis	10.00	2	33
P-013-A	Horizon Regional MUD Wastewater System Improvements	Horizon Regional Municipal Utility District	El Paso	TX	USA	A Wastewater collection and treatment system improvements	11.49	2	33

P-046-A	City of Douglas, Water And Wastewater Improvements	City of Douglas / H. Ayuntamiento de Agua Prieta	Douglas	AZ	USA	WWTP Upgrades	2.00	3	78
P-022-B	Río Grande City, TX Water & Wastewater System Improvements	Río Grande City	Río Grande City	TX	USA	Additional WWTP Capacity to add current septic customers due to projected growth in Río Grande City including rehab of existing lines	3.03	3	77
P-063-A	Village of Columbus Wastewater System Improvements	Village of Columbus	Village of Columbus	NM	USA	Wastewater Treatment Plant Expansion	1.30	3	75
P-008-B	Columbus Water Improvements Project	Village of Columbus	Columbus	NM	USA	B Water Distribution System Improvements	0.52	3	75
P-040-D	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación de colectores y subcolectores de alcantarillado	3.89	3	73
P-040-B	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de alcantarillado de aguas residuales	6.76	3	73
P-115-B	Water and Wastewater System Improvements for San Luis, AZ	San Luis, AZ	San Luis	AZ	USA	Wastewater Pump Station Improvements	2.50	3	72
P-043-B	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Guadalupe D.B., Municipio de Guadalupe, Chihuahua	Junta Municipal de Agua y Saneamiento de Guadalupe, D.B., Chihuahua / Junta Central de Agua y Saneamiento	Guadalupe D.B.	CHIH	MEX.	Mejoramiento del sistema de distribución de agua potable	0.49	3	70
P-040-C	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema principal de alcantarillado	8.82	3	70
P-030-B	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta, Sonora	Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta, (OOPASAP)	Agua Prieta	SON	MEX.	Mejoras de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	0.79	3	69
P-023-A	Wastewater Treatment Plant Expansion and Collection System Improvements in Mercedes	City of Mercedes	Mercedes	TX	USA	Wastewater Collection System Rehab (Downtown); Rehab of 3 LLS; rehab of existing manholes; and in-situ line rehab	1.53	3	69
P-068-D	Water and Wastewater System Improvements for Nogales, AZ	City of Nogales	Nogales	AZ	USA	Collection System Rehab/Replacement	0.72	3	69
P-042-B	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de alcantarillado de zonas dentro de la cuenca río Tijuana prioritarias	5.79	3	68
P-042-C	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de alcantarillado dentro de la cuenca río Tijuana prioritarias	5.89	3	68
P-022-A	Río Grande City, TX Water & Wastewater System Improvements	Río Grande City	Río Grande City	TX	USA	New WTP, with additional storage, replacement of old distribution lines and installation of new lines within city	9.62	3	67
P-042-D	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de bombeo de alcantarillado	5.66	3	67
P-042-A	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de alcantarillado en colonias de mayor longitud	6.77	3	65
P-051-A	LVWD Water and Wastewater Improvements for the Town of Clint	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	Clint Planning Area - Water lines replacement and rehabilitation	4.30	3	65
P-016-C	City of Lordsburg Water and Wastewater System Improvements	City of Lordsburg, NM	Lordsburg	NM	USA	WWTP Improvements	0.50	3	64
P-016-B	City of Lordsburg Water and Wastewater System Improvements	City of Lordsburg, NM	Lordsburg	NM	USA	Water Distribution Improvements	0.71	3	64
P-016-D	City of Lordsburg Water and Wastewater System Improvements	City of Lordsburg, NM	Lordsburg	NM	USA	WW Collection Improvements	0.71	3	64
P-023-B	Wastewater Treatment Plant Expansion and Collection System Improvements in Mercedes	City of Mercedes	Mercedes	TX	USA	WWTP Expansion from 2.3 MGD to 3.2 MGD	5.80	3	64
P-055-D	City of Alpine Water and Wastewater Improvement Program	City of Alpine	Alpine	TX	USA	Extend sewer service to unserved areas and add electric generator to the WWTP	0.36	3	63
P-044-A	Replacement Well due to Sulfate Contamination	Community Water Company of Green Valley	Green Valley	AZ	USA	Replacement well and arsenic treatment facility	1.81	3	63
P-039-B	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del Sistema de agua potable varias zonas	5.96	3	63
P-039-A	Mejoras y Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de agua potable Zona Centro y Libertad	6.22	3	63
P-050-A	LVWD Water and Wastewater Improvements for the South East LVWD Planning Area (Lourdes, El Conquistador, Cuadrilla and the general area between Clint and Fabens)	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	SE Planning Area - Water line expansion	2.00	3	63
P-068-A	Water and Wastewater System Improvements for Nogales, AZ	City of Nogales	Nogales	AZ	USA	Santa Cruz Water Treatment	5.40	3	63
P-052-A	LVWD Water and Wastewater Improvements for the City of Socorro and San Elizario Planning Area	Lower Valley Water District	Clint	TX	USA	Socorro Planning Area - Water line expansion	9.00	3	62
P-009-B	City of San Juan, TX Water & Wastewater System Improvements	City of San Juan, TX	San Juan	TX	USA	B Water Distribution	3.50	3	60

LISTA FINAL DE PRIORIZACION BEIF/PDAP Año Fiscal 05-06 **Julio 2005**

ID del proceso	Nombre del Proyecto	Promotor	Ubicación	Estado	País	Nombre del Componente	Costo Estimado de Construcción (millions US\$)	Cat.	Puntos totales
P-009-C	City of San Juan, TX Water & Wastewater System Improvements	City of San Juan, TX	San Juan	TX	USA	C WW Collection	5.00	3	60
P-031-B	East Río Hondo Water Supply Corporation Water and Wastewater Improvements	East Río Hondo WSC	Río Hondo	TX	USA	Water Treatment and Distribution Improvements	10.00	3	59
P-030-C	Mejoramiento de los Servicios de Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta, Sonora	Organismo Operador de Agua Potable, Alcantarillado y Saneamiento de Agua Prieta. (OOAPASAP)	Agua Prieta	SON	MEX.	Rehabilitación de la Red de Alcantarillado	0.84	3	59
P-039-C	Mejoras y Ampliación de los sistema de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX.	Rehabilitación del sistema de agua potable sin diagnostico	2.57	3	58
P-058-C	Mesilla Water System Improvements	Town of Mesilla	Mesilla	NM	USA	Back-up Supply Well	0.52	3	57
P-068-C	Water and Wastewater System Improvements for Nogales, AZ	City of Nogales	Nogales	AZ	USA	Distribution System Rehab/Replacement	9.50	3	57
P-055-C	City of Alpine Water and Wastewater Improvement Program	City of Alpine	Alpine	TX	USA	Construct southeast interceptor sewer trunk line including lift station modifications, highway bore and 49 manholes, enlarge existing sewer lines and correct manhole infiltration, exfiltration problems.	0.85	3	56
P-037-C	Improvements to the Water and Wastewater Collection System and Construction of a New Wastewater Treatment Plant in Marfa, TX	City of Marfa	Marfa	TX	USA	Rehab of the WW Collection System	0.48	3	56
P-033-C	City of Alamo	City of Alamo	Alamo	TX	USA	Mechanical Treatment Plant	7.00	3	54
P-047-A	Tecate Vista Mutual Water Co.	Tecate Vista Mutual Water Co. / Tecate Chamber of Commerce	Chula Vista	CA	USA	Water Distribution, existing	3.50	3	53
P-037-A	Improvements to the Water and Wastewater Collection System and Construction of a New Wastewater Treatment Plant in Marfa, TX	City of Marfa	Marfa	TX	USA	Construction of a new WWTP	0.65	3	52
P-037-D	Improvements to the Water and Wastewater Collection System and Construction of a New Wastewater Treatment Plant in Marfa, TX	City of Marfa	Marfa	TX	USA	Water Treatment Plant Improvements	0.79	3	52
P-037-B	Improvements to the Water and Wastewater Collection System and Construction of a New Wastewater Treatment Plant in Marfa, TX	City of Marfa	Marfa	TX	USA	Rehab of the Water Distribution System	1.28	3	52
P-069-B	Improvements to Wastewater System calipatria	City of Calipatria	Calipatria	CA	USA	Improvements to the WWTP	2.75	3	52
P-069-A	Improvements to Wastewater System Calipatria	City of Calipatria	Calipatria	CA	USA	Rehab of the Wastewater Collection System	2.10	3	51
P-058-A	Mesilla Water System Improvements	Town of Mesilla	Mesilla	NM	USA	Existing System Upgrade	0.97	3	50
P-017-B	Olmito WSC-Improvements to the Water and Wastewater Systems	Olmito Water Supply Corporation	Olmito	TX	USA	Water Distribution system improvements to undersized and aging water lines	14.70	3	48
P-033-A	City of Alamo	City of Alamo	Alamo	TX	USA	Water Distribution and Storage	11.30	3	48
P-053-A	Salton Community Services District Wastewater Treatment Facility	Salton Community Services District	Salton City	CA	USA	Wastewater Project	3.50	3	48
P-062-B	North valley Regional Water and Wastewater Improvements	Dona Ana MDWCA	Dona Ana	NM	USA	Surface Water Distribution/Treatment	12.00	3	47
P-009-A	City of San Juan, TX Water & Wastewater System Improvements	City of San Juan, TX	San Juan	TX	USA	A Expand WTP #2	21.90	3	47
P-020-B	Lyford Water and Wastewater System Improvements	City of Lyford	Lyford	TX	USA	Water Distribution System Improvements	0.49	3	46
P-109-B	Improvements to the wastewater collection and treatment systems in Niland, CA	Niland Sanitary District	Calipatria	CA	USA	Improvements to the wastewater treatment plant	0.40	3	45
P-114-C	City of Holville Water and Wastewater Improvements	City of Holville	Holville	CA	USA	New VFD Units (water system pumps)	0.33	3	45
P-059-A	Mesilla Wastewater System Improvements	Town of Mesilla	Mesilla	NM	USA	Existing WW System Upgrade	1.07	3	45
P-058-B	Mesilla Water System Improvements	Town of Mesilla	Mesilla	NM	USA	Distribution System Extension	1.20	3	43
P-114-A	City of Holville Water and Wastewater Improvements	City of Holville	Holville	CA	USA	Raw Water Ponds	0.75	3	42
P-109-A	Improvements to the wastewater collection and treatment systems in Niland, CA	Niland Sanitary District	Calipatria	CA	USA	Rehabilitation of the wastewater collection system	0.50	3	41
P-020-C	Lyford Water and Wastewater System Improvements	City of Lyford	Lyford	TX	USA	Wastewater Treatment Plant Expansion	1.62	3	39
P-112-A	Improvements to Water System and Wastewater Collection and Treatment Systems in Sheffield, TX	Sheffield Water Supply Corporation	Sheffield	TX	USA	Construction of a new WWTP	1.45	3	38
P-112-C	Improvements to Water System and Wastewater Collection and Treatment Systems in Sheffield, TX	Sheffield Water Supply Corporation	Sheffield	TX	USA	Improvements to the water distribution system	2.06	3	38
P-020-D	Lyford Water and Wastewater System Improvements	City of Lyford	Lyford	TX	USA	Wastewater Collection System Improvements	0.97	3	38
P-114-B	City of Holville Water and Wastewater Improvements	City of Holville	Holville	CA	USA	New Storage Tank	1.60	3	38
P-112-B	Improvements to Water System and Wastewater Collection and Treatment Systems in Sheffield, TX	Sheffield Water Supply Corporation	Sheffield	TX	USA	Improvements to add WW Collection in Autrey States	0.75	3	35
P-114-D	City of Holville Water and Wastewater Improvements	City of Holville	Holville	CA	USA	Wastewater Plant Expansion	5.93	3	33
P-059-B	Mesilla Wastewater System Improvements	Town of Mesilla	Mesilla	NM	USA	Collection System Extension	3.27	3	33
P-067-A	Village of Vinton Water System Improvements	Village of Vinton	Vinton	TX	USA	Construction of a Water Distribution System	10.80	3	32

COMPONENTES NO ELEGIBLES

ID	Nombre del Proyecto	Promotor	Ubicación	Estado	País	Nombre del Componente	Costo de Construcción (millions US\$)	Cat.	Comentarios
P-002-A	Sistema de Alcantarillado Pluvial de la Ciudad de Mexicali, B.C.	Comisión Estatal de Servicios Públicos de Mexicali	Mexicali	BC	MEX	A Sistema de alcantarillado	17.40	NE	Storm Drain Project
P-015-A/B	Rehabilitación de la Red de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario y Construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado del Municipio de Valle Hermoso	Valle Hermoso	TAMPS	MEX	Construcción de Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	4.47	NE	No Transboundary Impact
P-015-C	Rehabilitación de la Red de Agua Potable y Alcantarillado Sanitario y Construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales	Comisión Municipal de Agua Potable y Alcantarillado del Municipio de Valle Hermoso	Valle Hermoso	TAMPS	MEX	Rehabilitación de Red de Agua Potable	6.79	NE	No Transboundary Impact
P-018-B	City of Donna, TX Water and Wastewater System Improvements	City of Donna	Donna	TX	USA	WWTP Expansion & Extension of WW Collection services to colonias	14.57	NE	Current certified project not seeking BEIF funding
P-018-A	City of Donna, TX Water and Wastewater System Improvements	City of Donna	Donna	TX	USA	Water Distribution System Improvements	1.28	NE	Current certified project not seeking BEIF funding
P-026-A/B	Suministro de Agua Potable y Saneamiento para Comunidades Rurales del Municipio de Matamoros	Junta de Aguas y Drenaje de la Cd de Matamoros	H. Matamoros	TAMPS	MEX	Suministro de Agua Potable y alcantarillado para Las Comunidades Rurales	17.92	NE	Cat. 1 limited to unserved populations with documented transboundary impact and existing development
P-032-A	Acueducto Consejo-Medanos de Cd. Juárez Chihuahua	JMAS de Ciudad Juárez	Juarez	CHIH	MEX	Construcción de sistema de conducción, tanques reguladores, equipamiento de 23 pozos, brechas de acceso, electrificación y conexiones	65.22	NE	Aqueduct Project
P-041-A Water Ineligible	Mejoras y Ampliación de los sistema de agua potable y alcantarillado en Tijuana, Baja California	Comisión Estatal de Servicio Públicos de Tijuana (CESPT)	Tijuana	BC	MEX	Ampliación del sistema de agua potable zonas sin servicio en Playas de Rosarito	1.67	NE	No Transboundary Impact
P-045-A	Arsenic Treatment Plants	Community Water Company of Green Valley	Green Valley	AZ	USA	Arsenic Treatment Facilities	1.50	NE	Reg. Not currently enforceable
P-046-B	City of Douglas, Water And Wastewater Improvements	City of Douglas	Douglas	AZ	USA	Arsenic Compliance	1.60	NE	Reg. Not currently enforceable
P-046-C	City of Douglas, Water And Wastewater Improvements	City of Douglas	Douglas	AZ	USA	Douglas-Agua Prieta Acquirer Study	pending	NE	Study Only.
P-046-D	City of Douglas, Water And Wastewater Improvements	City of Douglas	Douglas	AZ	USA	Water and Wastewater Master Plan Update	pending	NE	Study Only.
P-055-B	City of Alpine Water and Wastewater Improvement Program	City of Alpine	Alpine	TX	USA	Increase water production capacity within Brewster County by deepening existing wells or drilling new wells.	0.63	NE	Raw Water Supply
P-107-A	Red de atarjeas en Futuras Colonias	Comisión Estatal de Aguas y Saneamiento de Coahuila	Piedras negras	COAH	MEX	Red de atarjeas en Futuras Colonias	2.58	NE	For Future Growth